

Chambre des Représentants.

SEANCE DU 7 DÉCEMBRE 1927.

Projet de loi rendant applicables jusqu'au 31 décembre 1928 les dispositions des §§ 2, 3, 4 et 5 de l'article 57 de la loi du 10 mars 1925 modifiée par celle du 10 juin 1926 et relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés.

EXPOSÉ DES MOTIFS.

MESSIEURS,

En déposant, le 2 décembre 1926, sur le bureau de la Chambre des Représentants, le projet de loi ayant pour objet de proroger jusqu'au 31 décembre 1927, la période transitoire établie par les §§ 2, 3, 4 et 5 de l'article 57 de la loi du 10 mars 1925, modifiée par celle du 10 juin 1926, relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés, le Gouvernement avait espéré qu'en suite des travaux de la Commission temporaire instituée en 1926, auprès du Département de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale, il aurait été renseigné, d'une façon précise et complète, sur les desiderata des employés et employeurs, au sujet des changements à apporter à la loi du 10 mars 1925, ainsi il aurait pu soumettre, en 1927, à l'examen du Parlement, les modifications qu'il proposait d'apporter à certaines dispositions de la loi qui nous occupe et le régime définitif aurait pu entrer en vigueur le 1^{er} janvier 1928.

Les travaux de cette Commission ont, certes, été menés avec toute la célérité possible et, les discussions qui ont eu lieu au cours des 12 séances qui ont été tenues, ont été fort intéressantes. Elles seront certainement très utiles au Gouvernement pour la préparation de son projet de revision. Malheureusement, elles n'ont pas donné tous les résultats attendus, en ce sens, qu'aucune solution conciliatrice ne s'est fait jour, les employés et les employeurs s'étant tenus sur leurs positions.

Dans l'intervalle, M. le sénateur Henricot a insisté pour que suite soit donnée à sa proposition tendant à instituer une Commission parlementaire d'enquête, chargée de se rendre compte de l'avis des employés et employeurs au sujet du maintien de la revision ou de l'abrogation de la loi du 10 mars 1925. Répondant au vœu ainsi émis par l'honorable Sénateur, le Gouvernement a institué par arrêté royal du 24 juin 1927, une Commission chargée d'entendre les intéressés,

employés et patrons, à l'effet de connaître si certaines des dispositions de la loi du 10 mars 1925 devaient être modifiées ou abrogées.

Outre les délégués des patrons et des employés et les fonctionnaires du service compétent de la Direction générale de l'Assurance et de la Prévoyance sociales, cette Commission comprend cinq membres de la Chambre des Représentants et cinq sénateurs.

Cette Commission s'est réunie, en assemblée plénière, à Bruxelles, le 26 juillet et le 3 août 1927; elle a tenu, en vue d'entendre les intéressés, en septembre et octobre, quatre séances à Bruxelles et vingt et une séances en province. Au cours de ces vingt-cinq séances, 7,552 patrons et employés se sont présentés personnellement. Différentes pétitions collectives ont été déposées sur les bureaux de la Commission. Le secrétariat dépouille, actuellement, les dépositions et les pétitions reçues. C'est un gros travail. Un seul point est maintenant acquis, c'est que très rares sont les employés qui ont demandé l'abrogation pure et simple de la loi et le retour au régime de liberté qui existait antérieurement.

Dès que le dépouillement des dépositions sera terminé, la Commission examinera quelles sont les modifications qui sont plus spécialement réclamées par la majorité des intéressés et fera rapport au Gouvernement.

Ce ne sera donc qu'au cours de l'année 1928, au plus tôt, qu'il nous sera possible de soumettre au Parlement un projet de loi en ce sens. Le régime définitif ne pourra être mis en vigueur que le 1^{er} janvier 1929. Encore, faudra-t-il que le vote du projet intervienne dans un délai tel que mon Administration dispose encore du temps nécessaire pour élaborer toutes les mesures d'exécution avant le 1^{er} janvier 1929, travail dont il ne faut pas cacher l'importance ni les difficultés.

C'est pour ce motif que nous vous demandons de proroger encore jusqu'au 31 décembre 1928 le régime transitoire établi par l'article 57, §§ 2, 3, 4 et 5 de la loi du 10 mars 1925, modifiée par celle du 10 juin 1926.

*Le Ministre de l'Industrie et du Travail
et de la Prévoyance Sociale,*

HENRI HEYMAN.

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 7 DECEMBER 1927.

Wetsontwerp waarbij tot 31 December 1928 worden toepasselijk gemaakt de bepalingen van de §§ 2, 3, 4 en 5 van artikel 57 van de wet d. d. 10 Maart 1925. gewijzigd bij die van 10 Juni 1926, op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en voortijdigen dood der bedienden.

MEMORIE VAN TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

Wanneer op 2 December 1926 de Regeering bij het bureel van de Kamer der Volksvertegenwoordigers het wetsontwerp indiende, dat ten doel had tot 31 December 1927 het overgangstijdperk te verlengen, bepaald bij de §§ 2, 3, 4 en 5 van artikel 57 van de wet dd. 10 Maart 1926, gewijzigd bij die van 10 Juni 1926, op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en voortijdigen dood der bedienden, had zij gehoopt dat, ingevolge de tijdelijke Commissie, in 1926 bij het Departement van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg ingesteld, zij nauwkeurig en volledig zou ingelicht zijn omtrent de desiderata van de bedienden en werkgevers betreffende de wijzigingen, toe te brengen in de wet van 10 Maart 1925. Alzoo zou de Regeering in 1927, tot onderzoek van het Parlement, de wijzigingen kunnen voorleggen hebben, die zij voorstelde toe te brengen in sommige bepalingen van bedoelde wet, en het definitief stelsel zou op 1 Januari 1928 in werking kunnen treden.

De werkzaamheden dier Commissie werden voorzeker met den grootsten spoed mogelijk gedaan, en de besprekingen, die in de 12 vergaderingen werden gehouden, waren zeer belangwekkend. Zij zullen ongetwijfeld aan de Regeering te pas komen voor de voorbereiding van haar ontwerp tot herziening. Ongelukkiglijk, hebben zij niet ten volle den verwachten uitslag gegeven, in dien zin dat er geen bevredigende oplossing werd verkregen, vermits daaromtrent de bedienden en de werkgevers bij hun zienswijze bleven.

Ondertusschen, heeft de heer Henricot, Senator, er op aangedrongen dat er een gevolg zou worden gegeven aan zijn voorstel, namelijk een Parlementaire Onderzoekscmissie in te stellen, er mee belast zich op de hoogte te brengen van de meening der bedienden en der werkgevers betreffende het handhaven, het herzien of het intrekken van de wet dd. 10 Maart 1925. Om aan den wensch, door den geachten Senator uitgedrukt, te voldoen, heeft de Regeering bij Koninklijk besluit van 24 Juni 1927 een Commissie ingesteld, er mee belast

de belanghebbenden, bedienden en werkgevers, te hooren ten einde te weten of sommige bepalingen van de wet dd. 10 Maart 1925 moesten worden gewijzigd of ingetrokken.

Buiten de afgevaardigden van de werkgevers en de bedienden en der ambtenaars van den bevoegden dienst der Algemeene Directie van het Maatschappelijk Verzekerings- en Voorzorgswezen bestaat bedoelde Commissie uit, vijf Volksvertegenwoordigers en vijf Senators.

Bedoelde Commissie is, in algemeene vergadering bijeengekomen te Brussel, op 26 Juli en 3 Augustus 1927; zij heeft, om de belanghebbenden te hooren, in September en October, 4 zittingen gehouden te Brussel en 21 zittingen in de provincie. In den loop dier 25 zittingen hebben 7,552 werkgevers en bedienden zich persoonlijk aangemeld. Verscheidene gezamenlijke verzoekschriften werden bij de Commissie ingediend. Het Secretariaat schift thans de ontvangen verklaringen en verzoekschriften. 't Is een aanzienlijk werk. Een punt staat nu vast, en dat is : heel schaarsch zijn de bedienden, die om de doodeenvoudige intrekking der wet en het teruginvoeren van het vrijheidstelsel, dat vroeger bestond, hebben gevraagd.

Zoodra het schiften der verklaringen zal voltrokken zijn, zal de Commissie onderzoeken om welke wijzigingen, vooral door het meerendeel der belanghebbenden werd gevraagd en zal daarvan aan de Regeering verslag doen.

Het zal ons dus enkel in den loop van 't jaar 1928, ten vroegste, mogelijk zijn in dien zin aan het Parlement een wetsontwerp voor te leggen. Het definitief stelsel kan slechts op 1 Januari 1929 in werking treden. Bovendien zal het noodig zijn dat het ontwerp worde goedgestemd binnen een termijn zoodanig dat mijn Departement nog over den noodigen tijd beschikke om voor 1 Januari 1929 al de uitvoeringsmaatregelen te bestudeeren en te treffen, werkzaamheden, waarvan het belang en de moeilijkheden, U niet kan ontgaan.

Om die reden vragen wij U er om nog tot 31 December 1928 het overgangsstelsel te verlengen, vastgesteld bij artikel 57, §§ 2, 3, 4 en 5 van de wet dd. 10 Maart 1925, gewijzigd bij die van 10 Juni 1926.

*De Minister van Nijverheid, Arbeid
en Maatschappelijke Voorzorg,*

H. HEYMAN.

CHAMBRE
des Représentants.

KAMER
der Volksvertegenwoordigers.

Projet de loi rendant applicables jusqu'au 31 décembre 1928, les dispositions des §§ 2, 3, 4 et 5 de l'article 57 de la loi du 10 mars 1925, modifiée par celle du 10 juin 1926 et relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés.

Wetsontwerp waarbij tot 31 December 1928 worden toepasselijk gemaakt de bepalingen van de §§ 2, 3, 4 en 5 van artikel 57 van de wet d.d. 10 Maart 1925, gewijzigd bij die van 10 Juni 1925, op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en voortijdigen dood der bedienden.

ALBERT,

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale est chargé de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE UNIQUE.

Les dispositions des §§ 2, 3, 4 et 5 de l'article 57 de la loi du 10 mars 1925 modifiée par celle du 10 juin 1926 sont applicables jusqu'au 31 décembre 1928.

Donné à Bruxelles, le 6 décembre 1927.

ALBERT,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Op de voordracht van Onzen Minister van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg is er mee belast in Onzen Naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp, waarvan de inhoud volgt, in te dienen.

EENIG ARTIKEL.

De bepalingen der §§ 2, 3, 4 en 5 van artikel 57 der wet d. d. 10 Maart 1925, gewijzigd bij die van 10 Juni 1926, zijn tot 31 December 1928 toepasselijk.

Gegeven te Brussel, den 6 December 1927.

ALBERT.

PAR LE ROI :

*Le Ministre de l'Industrie, du Travail
et de la Prévoyance Sociale,*

VAN 'S KONINGS WEGE :

*De Minister van Nijverheid, Arbeid,
en Maatschappelijke Voorzorg,*

H. HEYMAN.